



**Berta Elena Vidal de Battini \***  
(República Argentina)

### **El día de la polvareda (San Luis)**

Había una vez una zorra que 'staba con cría, tenía cachorros. Todos los días la zorra salía a buscarse la vida, y se agenciaba en las casas que había por ahí cerca, gallinas, pollos, patitos, cabritos. Los zorritos cuando la vían llegar tan cargada con esas presas tan lindas y gordas, siempre le preguntaban:

-Mamita, ¿di ánde saca una comida tan rica, y tantas cosas tan caras?

-Las compro, mis hijitos -que les decía.

-¿Y cómo plata los paga, mamita?

-¡Ah!, las saco fiau, mis hijitos.

-¿Cuándo las va a pagar?

-Las voy a pagar el día 'e la polvadera -que decía la zorra, y se quedaba muy seria.

Siempre le preguntaban eso, los hijitos, y la zorra contestaba lo mismo:

-Las voy a pagar el día 'e la polvadera.

Un día que la zorra fue a cazar un cabrito de una majada que tenía un pastor muy bravo, el perro la sintió y la sacó huyendo, los toridos<sup>306</sup>.

Cuando los otros perros de la casa lo oyeron, salieron también, y entre todos la llevaban a la zorra, te mato y te mataré.

Cuando iban llegando cerca de la cueva la alcanzaron y se hizo una sola polvadera lo que los perros la mordían y la revolcaban. Y la destrozaron así.

Los zorritos que 'taban en la puerta de la cueva, esperando la comida que la madre les traía todos los días, cuando vieron la tierra que se levantaba se pusieron contentísimos, y sin maliciar lo que pasaba, decían:

-¡Ah!, hermanitos, la mamita 'tá pagando la comida. Es el día 'e la polvadera. ¡Qué suerte! ¡La mamita ya no va deber nada! ¡Por fin llegó el día 'e la polvadera!...

*Ciriaco Funes, 82 años. Nogolí. Hipólito Yrigoyen. Belgrano. San Luis, 1948.*

\* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

---

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

